



Meá tú qué textos, Mia tú qué textos



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

Expresión usada para expresar sorpresa, incredulidad o desprecio ante una cosa que no se cree.

Ver: [Meá tú](#), [Mea](#), [Pos meá tú](#), [Qué texto/s](#), [Texto](#)

- Izque su padre sabe latines. meá tú qué textos, y el canalla del muchacho que se lo cre. ¡Ay, inorante!
- Mia tú qué textos, con lo que me viene agora. Izque han estao to la tarde ayüando a Toribio con las borregas. ¡Ja!

Campos semánticos: [Expresiones](#) [Interjecciones](#)

Origen: Se usa en Peraleda.

Etimología:

Del latín **textus** (*tejido, enlazado*), que dio en el estándar la forma **texto** (*conjunto de enunciados escritos*).

Miá tú es deformación de la expresión "**mira tú**", (*fíjate, presta atención*), pero con el antiguo sentido de "*juzga tú mismo, observa y saca conclusiones*", como vemos en esta rima de Argensola, de alrededor del año 1600:

*"Pues mira tú si un joven, frequentado
de los tales, podrá librarse desto,
aunque de tres aceros venga armado".*

La palabra **textos** se usa aquí con el sentido peraleo de *pretexto, algo extraño, incomprensible, incluso falso* (ver entrada [texto](#)).